



### Construcción

Las bombas de GAP son el sumergible de etapa sola el avenamiento pisa repetidamente con la salida de descarga vertical.

Estas bombas son diseñadas para el general aplicación para bombear echar agua con leve impurezas. Ellos están disponibles de 0,37 a 2,2 kW con o sin el flotador cambian para la fase sola como bien como tres suministro de energía de fase.

Todas las bombas tienen el doble sello de eje mecánico.

Estas bombas son amuebladas por automático protector de sobrecarga termal reinicializado para impedir quemadura - de bomba.

### Aplicaciones

- Echar agua medio derretido, echar agua de desecho sin sólidos, avenamiento de sumidero.
- aplicación de Avenamiento, medidas para controlar las inundaciones.
- Dewatering para estanque de pescado o sótano.

### Bombeado de líquidos

Las bombas de GAP son adecuados para el agua de drenaje de residuos o sumidero de agua de drenaje sin sólidos.



### Construction

The GAP pumps are single-stage submersible drainage pumps with vertical discharge outlet.

These pumps are designed for general application for pumping water with slight impurities. They are available from 0,37 to 2,2 kW with or without float switch for single phase as well as three phase power supply.

All pumps have double mechanical shaft seal.

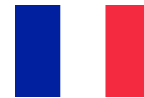
These pumps are furnished with automatic reset thermal overload protector to prevent burn-out of pump.

### Applications

- Slushy water, waste water without solids, sump drainage.
- Drainage application, flood control.
- Dewatering for fish pond or basement.

### Pumped liquids

GAP pumps are suitable for drainage waste water or sump drainage water without any solids.



### Construction

Les pompes de GAP sont le submersible de stade simple le drainage fonctionne avec l'issue de renvoi verticale.

Ces pompes sont conçues au général l'application pour pomper l'eau avec faible impuretés. Ils sont disponibles de 0,37 à 2,2 kW avec ou sans flotteur échange pour la phase simple comme bien comme trois alimentation électrique de phase.

Toutes les pompes ont le sceau de puits mécanique double.

Ces pompes sont fournies avec automatique la reconstruction le protecteur de surcharge thermal pour prévenir surmenage de pompe.

### Applications

- L'eau d'eau, inutilisée fondue sans solids, drainage de carter.
- l'application de Drainage, la lutte contre l'inondation.
- Dewatering pour l'étang de poisson ou la cave.

### Liquides pompés

Les pompes GAP sont adaptées pour les eaux usées de drainage ou l'eau de drainage de puisard sans aucuns solides.

### Principales características

Características de las bombas incluyendo algunas Destacados y enumerados a continuación:

- Nuevo diseño de peso ligero, forma elegante con la mejor calidad.
- Aflojar los tornillos de la carcasa entre el aceite y la carcasa de la bomba superior permite que el cuerpo sea separados para facilitar el mantenimiento.
- Todas las bombas son amuebladas por doble mecánico sello. Todas las bombas hasta 0,75 kW tienen de carbón/de cerámica la caza de focas de caras en el tanto echar agua se termina como final de motor. Todas las bombas que comienzan con 1,5 kW y encima tienen Sic la caza de focas de caras en el echar agua se termina y la caza de focas de carbón/de cerámica se vuelve al final de motor.
- Disponible en SiC / SiC cierre mecánico para el bombeo de agua de arena para 0,75 kW (opcional).

### Construcciones especiales

Frecuencia de 60 Hz  
(60 Hz según la hoja de datos).

### Rango de rendimiento

Rango de caudal : Hasta 60 m<sup>3</sup>/h  
Altura manométrica: Hasta 29 metros

### Condiciones de funcionamiento

Temperatura ambiente: Max. +50°C  
Rango de temperatura de líquido : 0°C a +50°C

### Motor

La bomba es encajada con un motor seco.

Potencias : 1 fase - 0,37 a 2,2 kW  
3 fase - 0,37 a 2,2 kW  
Velocidad nominal : 2900 rpm  
Clase de aislamiento: IP 68  
Clase de aislamiento: F  
Tensiones : 1 fase, 230 V  
(Tolerancia +5% / -15%) 3 fase, 400 V  
Máximos números de arranques/hora : 30  
Frecuencia de alimentación : 50 Hz.

Los motores monofásicos han incorporado en la protección contra sobrecarga térmica.

Los motores trifásicos deben estar conectados a un motor de arranque de acuerdo a las regulaciones locales.

### Posición de deber

S1 - Cuando la bomba es completamente sumergida  
S3 - Cuando la bomba es parcialmente sumergida.

### Dirección de rotación

A la derecha, visto desde la parte trasera del motor.

### Salient features

Features of the pumps including certain salient ones are listed as below:

- New design for light weight, elegant shape with best quality.
- Unfastening the bolts between the oil casing and the upper pump casing allows the body to be separated for easy maintenance.
- All pumps are furnished with double mechanical seal. All pumps up to 0,75 kW have carbon/ceramic sealing faces at both water end and motor end. All pumps starting with 1,5 kW and above have Sic sealing faces at the water end and carbon/ceramic sealing faces at the motor end.
- Available with Sic/Sic mechanical shaft seal for pumping sandy water for 0,75 kW (optional).

### Special features on request

Frequency 60 Hz (as per 60 Hz data sheet)

### Range of performance

Flow range : Up to 60 m<sup>3</sup>/h  
Head range: Up to 29 metres

### Operating conditions

Ambient temperature : Max. +50°C  
Liquid temperature range: 0°C to +50°C

### Motor

The pump is fitted with a dry motor.

Ratings : 1 phase - 0,37 to 2,2 kW  
3 phase - 0,37 to 2,2 kW  
Rated speed : 2900 rpm  
Enclosure class : IP 68  
Insulation class : F  
Voltages : 1 phase, 230 V  
(Tolerance +5% / -15%) 3 phase, 400 V  
Maximum nos. of starts/hour : 30  
Supply frequency: 50 Hz.

Single-phase motors have built-in thermal overload protection.

Three-phase motors must be connected to a motor starter according to local regulations.

### Duty rating

S1 - When pump is completely submerged  
S3 - When pump is partially submerged.

### Direction of rotation

Clockwise as seen from the motor rear end.

### Characteristiquessaillants

Les dispositifs de pompes comprenant certaines saillantes sont énumérés ci-dessous :

- Nouveau design pour plus de légèreté, de forme élégante avec la meilleure qualité.
- Dévissant les boulons entre le carter d'huile et le carter de pompe supérieure permet à l'organisme d'être séparés pour un entretien facile.
- Toutes les pompes sont fournies avec double mécanique sceau. Toutes les pompes jusqu'à 0,75 KW ont de carbone/céramique le fait de cacheter des visages au tant l'eau finit que la fin automobile. Toutes les pompes commençant avec 1,5 kW et ci-dessus ont Sic le fait de cacheter des visages à la fin d'eau et visages cachetants de carbone/céramiques à la fin automobile.
- Disponible avec SiC / SiC garniture mécanique pour le pompage de l'eau de sable pour 0,75 kW (facultatif).

### Usages spéciaux sur demande

Fréquence 60 hertz (selon la fiche technique 60 d'hertz).

### Gamme d'exécution

Chaîne d'écoulement: Jusqu'à 60 m<sup>3</sup>/h  
Gamme principale : Jusqu'à 29 mètres

### Conditions de fonctionnement

Température ambiante : Maximale +50°C  
Température ambiante liquide: 0°C à +50°C

### Moteur

La pompe est correspondue avec un moteur sec.

Estimations : 1 phase - 0,37 à 2,2 kW  
3 phase - 0,37 à 2,2 kW  
Vitesse évaluée : 2900 T/MN  
Classe de clôture : IP 68  
Classe d'isolation : F  
Tensions : 1 phase, 230 V  
(Tolérance +5% / -15%) 3 phase, 400 V  
Maximum nombre débuts/heure : 30  
Fréquence d'approvisionnement: 50 Hz.

Les moteurs monophasés sont équipés de protection contre la surcharge thermique.

Les moteurs triphasés doivent être connectés à un démarreur de moteur conformément aux réglementations locales.

### Estimation de devoir

S1 - Quand la pompe est complètement submergée  
S3 - Quand la pompe est partiellement submergée.

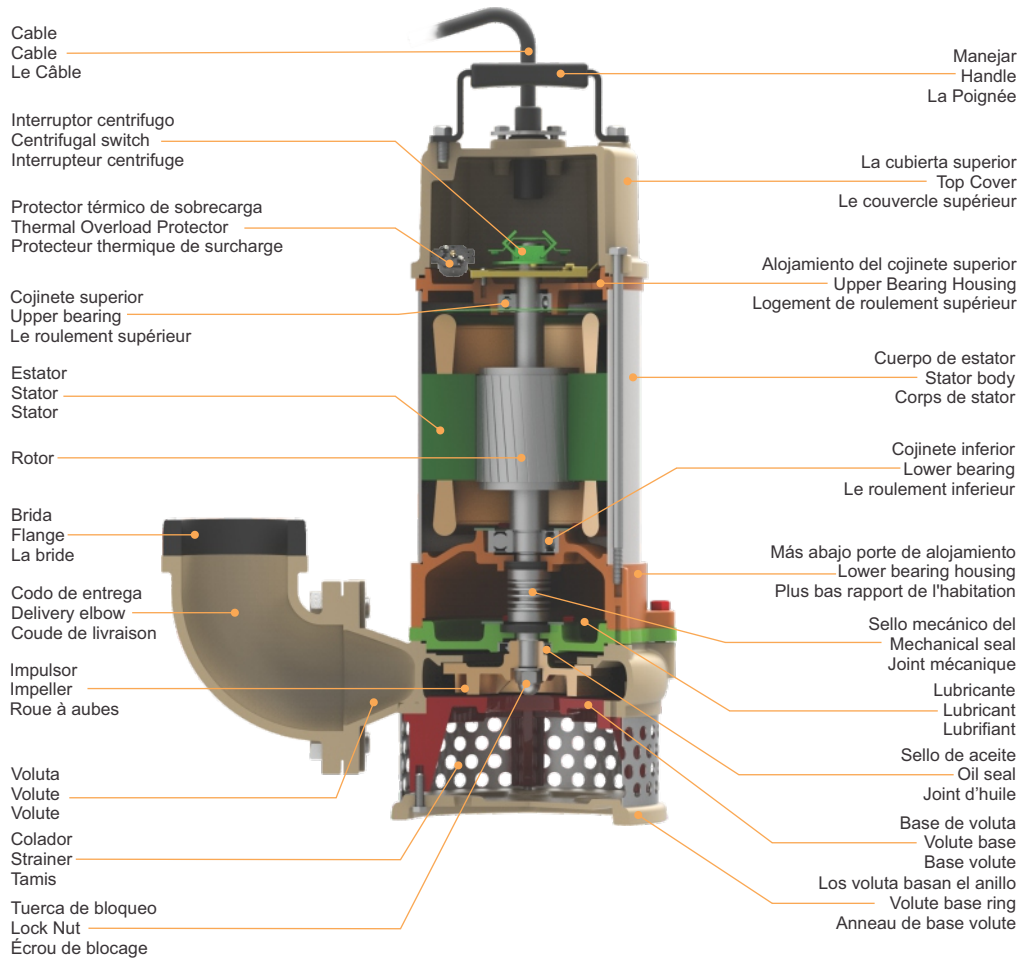
### Direction de rotation

Dans le sens des aiguilles d'une montre comme vu de l'extrémité arrière de moteur.

### Materiales/Materials/Matériaux

Componente/Component/Composant	Materiales/Material/Matériel
Voluta/Volute/Volute	Hierro gris/Grey iron/Fonte grise
Impulsor/Impeller/Roue à aubes	Hierro gris/Grey iron/Fonte grise (GAP 2015 - Noryl)
Tapa superior/Upper cover/Le couvercle supérieur	Hierro gris/Grey iron/Fonte grise
Base de voluta/Volute base/Base volute	Hierro gris/Grey iron/Fonte grise
Sello mecánico del eje/ Mechanical shaft seal/ Joint mécanique d'axe	Lado de motor/Motor side/Côté de moteur - (de carbono/cerámica)/(Carbon/Ceramic)/(carbone/en céramique) (0,75-2,2 kW) Lado de bomba/Pump side/Côté de pompe - (de carbono/cerámica)/(Carbon/Ceramic)/(carbone/en céramique) (0,75 kW)
Cuerpo de estator/Stator body/Corps de stator	Acero inoxidable AISI 304/Stainless steel AISI 304/Acier inoxydable AISI 304
Eje/Shaft/Axe	Acero inoxidable AISI 410/Stainless steel AISI 410/Acier inoxydable AISI 410
Cable del motor/Motor cable/La câble de moteur	PVC

## Rasgos de diseño / Design features / Caractéristiques de design



### Protector de sobrecarga térmica

Equipado con configuración automática de protector de motor, impide la quemadura del motor debido a la alta temperatura / fallo de fase / caída de tensión y el impulsor cerrado.

### Thermal overload protector

Equipped with automatic reset motor protector, prevents motor from burning due to high temperature/phase failure/voltage drop and locked impeller.

### Protecteur de surcharge thermique

Équipé de la protecteur de moteur avec réinitialisation automatique, empêche moteur de brûler à cause de haute Température / phase panne / chute de tension et roue bloquée.

### Base de cable

Base de cable con sello resina epoxi para evitar la intrusión de agua en el motor a través del cable de alambre.

### Cable base

Epoxy resin seal cable base to prevent water intrusion into motor through the cable wire.

### Câble de base

la base du câble joint de époxy Résine pour empêcher l'intrusion d'eau dans le moteur à travers le fil du câble.

### U tipo de Impulsor

Este impulsor puede generar vórtices de rotación rápida para manejar el líquido mezclado con fibra larga, la mayoría de los sólidos abrasivos no tocan para minimizar el desgaste del impulsor.

### U type Impeller

This impeller can generate rapid rotating vortex to handle fluid mixed with long fiber, the majority of abrasive solids do not touch impeller to minimize impeller wear.

### Roue à aubes type U

Cette roue peut générer rapidement de vortex en rotation pour gérer fluide mélangé avec des fibres longues, la majorité des solides abrasifs ne pas toucher la roue turbine pour minimiser l'usure.

### Interruptor flotante

Interruptor flotante con calidad excelente con el conector sellado de resina epoxi .

### Float switch

Excellent quality float switch provided with epoxy resin sealed connector.

### Interrupteur à flotteur

L'interrupteur à flotteur de qualité excellent fourni avec connecteur résine époxy étanche.

